

Dan Bar-On

Die »Anderen« in uns

Dialog als Modell der interkulturellen
Konfliktbewältigung

Aus dem Englischen übersetzt von Irmgard Hölscher,
Aktualisierungen übersetzt von Kristina Scholz



Inhalt

Trotz alledem: Ohne Gespräch keinen Frieden	7
Der innere und der äußere »Anderer« Sozialpsychologische Grundlagen zur Analyse der kollektiven israelischen Identität	13
I. Die monolithische Struktur des »Anderen« und des »Selbst«	26
Persönliche Sicht I	33
»Wir sind gut, gerade und gesund aufgewachsen« Interview mit Ze'ev, einem Holocaust-Überlebenden	34
»Natürlich war der Holocaust kein Thema« Interview mit Yoav, Ze'evs Enkel	49
II. Die Auflösung der monolithischen Konstruktion	64
Persönliche Sicht II	73
»Eine sehr israelische Erfahrung« Ein »Sabre« im Schatten der Shoah	75
Persönliche Sicht III	79
»Helden« und »Feiglinge« Kriegstraumen im Unabhängigkeitskrieg 1948	81
»Ich habe den Alptraum nicht überwunden« Interview mit C. R., einem Kämpfer von 1948	85
Ambivalente Identitäten Die Dekonstruktion des monolithischen Mythos in der Ersten Intifada	100
»Der Tod der Seele ist schlimmer als der Tod des Körpers« Interview mit Shimon, Offizier während der Ersten Intifada	103

Persönliche Sicht IV	107
Exkurs: Die Nazis – ein immerwährendes Thema	108
III. Die Entstehung der neomonolithischen Konstruktion	118
»Wir verlieren unsere Identität als ein Volk«	
Interview mit Adi, Offizier während der Ersten Intifada	127
Persönliche Sicht V	142
Kein Ende der Gewalt	
Osloer Abkommen und Zweite Intifada	144
IV. Der Dialog zwischen den unversöhnlichen Aspekten der Identität	153
»Vater, woran erinnerst du dich?«	
Der Versuch eines Dialogs zwischen Tochter und Vater	158
Dialog zwischen dem »Selbst« und dem fremden »Anderen«	
Jüdische und palästinensische Studenten in Israel	183
»Du weißt nicht, wie wir dich verstehen«	
Studenten im Gespräch: der Palästinenser Nasser und der Jude Avner	187
V. Die Phasen der israelischen Identität	208
VI. Chancen für eine interkulturelle Konfliktbewältigung	218
Konzepte und Methoden der Versöhnung	221
Der Umgang mit historischen Erbschaften	
Shoah und Al Nakbah	225
Konfliktparteien erzählen sich ihre Geschichte(n)	
Ermutigende Beispiele der Verständigung	236
Persönliche Sicht VI – ein Epilog	246
Literatur	255